

## 内部资料

主办：北京东泽勤争科技  
开发有限公司

主编：秦争

责编：薛金环

地址：北京市海淀区中关  
村大街 45 号兴发  
大厦 801

邮编：100086

电话：010-68410068

传真：010-68410049

邮箱：Qin\_Zheng@

263.net

网址：www.dzqz.com

## 【要闻】

### 夏天俊同志是卫星传版系统的鼻祖

2012年2月25日，中国报业协会印刷工作委员会委员顾问、原经济日报印刷厂厂长夏天俊老先生在北京逝世，享年84岁。夏老是突发心脏病，在睡梦中安详地离世。

二十天前京津鲁报业印刷厂厂长联谊会上，见到夏老的时候，我们握手寒暄，他对我们春节前给他拜年表示感谢，我说“祝您身体健康，您身体好是我们大家的福气啊！”夏老在会上还发表了热情洋溢的致辞，与会的每个人都爱戴和尊敬他。



两个月前，夏老给我打来电话，想了解报纸版面传输的现状，我在电话中向夏老介绍了国内现在卫星传版是主流和网络传版并举的局面，他认真地听着，不时提出一些问题，他清晰的思路和对行业的关心了解真让人敬佩。

我非常有幸地从 1988 年开始从事电子出版系统的应用推广工作，对夏天俊同志的事迹了解不少，夏天俊同志不仅是电子出版系统的开拓者，也是卫星传版事业的发明家。1990 年，经济日报采用激光照排之后，经济日报和邮电部桂林兴安设备厂合作，利用其生产的图像扫描仪来解决图片输入的问题。解决了报纸版面图文合一的问题，才具备了报纸版面远程传输的条件。夏天俊带领着经济日报付大兴等人，和北京电报局、华光一起合作，租用北京电报局刚刚引进不久的休斯公司的 PES 卫星系统，在经济日报社建立了次主站，为了赶时间，做实验的卫星小站都是用汽车运输到广州的，率先实现了报纸版面从北京到广州的卫星传版实验。

1995 年，我在北京市共青团委的办公楼里见到了夏天俊同志，当时有个美国卫星公司在楼顶临时建设了卫星天线，租用会议室搭建了卫星主站和小站做演示，夏天俊同志仔细调研了该公司的系统，并和我们进行探讨，我们是专门应夏老邀请去做参谋的。这家公司的卫星系统的价格只是休斯公司 PES 系统价格的一半。不久，经济日报就引进建设了自己的双向卫星传版系统，在经济日报社内部建起了自己的主站。这年，夏老已经是 67 岁的年纪了。1999 年，随着单向卫星传版系统的成熟，经济日报又逐步过渡到单向卫星传版系统以节约运行费用。2010 年，经济日报的卫星传版系统已经升级到了 DVB 卫星传版系统。

在报业印刷技术进步中，在“告别铅与火迎来光与电”的变革中，夏老做出了非常多的前沿开发工作，叫夏老是“第一个吃螃蟹的人”并不确切，他提出需求和想法，积极调研，组织协调，积极推广，那里是“第一个吃螃蟹”那么简单的事情啊！应该说他就是开拓者和发明者。我从 1990 年开始投入报纸版面的远程传版工作，从业二十多年，可以负责任地说，夏老就是我国报纸版面传输的开拓者，是卫星传版系统的鼻祖。他活到老学到老的积极态度值得我们每个人学习，他平易近人不耻下问是我们的榜样，夏老永远活在我们心中！（勤争）

## 夏天俊：现代新闻出版技术的探索者

夏天俊，山东省益都县人，1928年生于一个中产家庭，幼年在读小学三年级时，逢“七七”事变辍学，后进入私塾读经书四年余，因家境不济，进入银行业工作七年，从学徒到营业主任。在此期间业余学习，毕业于济南钱业公会簿记学校，上中等夜校三年余，1947年末至1949年初在北京大学旁听经济及外语课。1949年5月随第四野战军南下，从事过军管、外贸、石油等工作，负责全国石油调度工作五年，1965年开始从事新闻记者工作，1980年调入报社经理部任副经理，主要从事基本建设及印刷厂的建设工作，自1986年开始任印刷厂厂长兼管报社的技术改造工作。

夏天俊在52岁时进入印刷界，以其刻苦钻研、大胆决策，勤奋工作的精神，为新闻出版技术的发展，作出了卓有成效的贡献。1989年获得中国印刷技术协会与日本森泽合设的森泽信夫奖。

### 高速度建起一座印刷厂

夏天俊所在的报社是中国财贸报，后改为现在的经济日报。前身是大公报，文化大革命中大公报停刊，1978年姚依林同志召集部分原大公报的同志在租用的旅馆里办起了中国财贸报，报社既无办公用房又无印刷厂。夏天俊工作的特点是勇于创业，因此于1980年将其从北京记者站调入经理部，筹划报社的建设。当年7月确定建设一个排报工厂。夏天俊只用了四个月的时间找地、租房，建成一个排版车间，同时用半年时间购齐了全套铜模、铸字、排版、照相制版、打样至直至压版的全部设备，同时招聘、培训人员，于1981年5月1日投入生产。由于没有场地，在解放军报印刷厂浇版印刷，保证了报纸的顺利出版。

从1982年开始，夏天俊为建设报社的办公房、工厂和职工宿舍而奔走，三年多的时间，征了四十亩地标准及认证，建了八千多平方米厂房，搬迁了一个工厂，办妥了二万四千平方米报社办公用房的准备，先后建了四处共二万平方米的宿舍，1984年初确定将新建办报用房换入王府井人民日报旧址，用了四个月的时间改造并装修了印刷厂的旧厂房。1984年7月1日将排报车间迁入新址，另购了四台大高速铅印轮转机，扩大并完善了排版车间，建起新的制版车间、零活印刷车间和装订车间，建成了一完整的印刷厂。为了扩大排版能力，1984年从日本进口两台电脑穿孔自动铸

排机，使每天的排字能力由八万字扩大到十五万字。除保证经济日报每天的排版任务外，还承接了排印八种外报的任务。建立这座铅作业工厂的时间，前后两段加起来共用了两年多一点的时间。



### 果断与传统工艺决裂，不断向现代技术迈进

#### 1. 中国报纸照排技术应用的开拓者

夏天俊并不满足于已经取得的成绩，他在建设铅作业工厂的过程中，逐步了解了印刷业的基本要求，看到了铅作业的局限性及其缺点，了解到国际国内涉及印刷工艺新技术的发展，从1985年初开始，即决心采用最新技术改造现有印刷工艺，开始了一个新的征程。

1985年以前，国内的报纸排版都是铅排工艺，劳动强度大，生产效率低，出版周期长，占用场地多，严重的铅尘污染着空气，损害着工人的身体健康。特别是这种落后的工艺，成了提高新闻时效，提高印刷质量和经济效益的一个闸口，为了保证报纸出版，经常要预拼几十块版，预排几百、甚至上千篇文稿，所有架子，案子甚至地下都堆满了各种拼版，几个月清理一次，造成几十万，甚至上百万字从铸字、上架、拣字直到排版的无效劳动。

夏天俊认为过去要改变这种状态没有可能，几十年一贯的铅作业是天经地义的。但是随着现代化的发展，特别是看到北京大学、潍坊计算机公司进行的748工程，在新华社试验的华光II型计算机激光汉字编辑排版系统，它的整页拼版远远优于进口的贴毛条的计算机照排系统，虽然它要达到排报的要求还有很大距离，但它能顺利地排出文稿，能够拼版，只要改善硬件，在软件上下功夫，就一定能排出报来。要做到这一点，需要有一个实际排报并真心实意合作，愿意付出一定代价的用户单位。夏天俊主动请缨，愿意从新华社手上接过接力棒，与科研、生产单位共同跑下去。

这一意愿得到了原国家经委印刷技术装备协调小组的赞同和支持。

1985 年上半年，夏天俊与北京大学、潍坊计算机公司共同起草了对报纸排版软件设计及对硬件要求的方案，要求铅排的所有功能，用计算机都能实现，只能增加功能，不能有任何舍弃和迁就，必须坚持技术进步，不是简单的替代。共同制定了计算机排大报宽 111 个字、高 128 行，按 8 栏排版，并能够破栏，以及对字体、字号、字数、花边、网纹和各种改版功能的基本要求。下半年与潍坊计算机公司签订了制做三套华光Ⅲ型系统的合同，为支持试验，预付了全部货款。1986 年上半年去杭州参加了北京大学与通信设备厂共同研制的四路激光扫描照排机各种功能及稳定性的测试，8 月去潍坊参加检查报纸排版软件的初步结果及主机性能的测试。同一时期，夏天俊用四个月的时间建完了机房，配齐了空调、电源，招收和培训了近三十名操作员，配备了必要的技术人员。1986 年 9 月 30 日第一套系统运进报社，只用了七天时间将系统安装完毕，用 20 天时间上机培训演练，10 月 28 日，用代印的《中国机电报》排出了第一版报纸，并正式印刷发行，这是中国第一版用计算机排版，整版输出的中文报纸。从这一天起，坚持天天排，不断加版，直到十二月，《中国机电报》全部由铅排改为激光照排。由于软件不完善，硬件也暴露出许多问题，每增加一块版都很艰难，操作比较困难，时间也较长，有时改一个标题要一个多小时。由于北大及潍坊的技术人员都住在现场，对发现的问题及时修改完善，整个系统在这种情况下进行，但这更增加了夏天俊的信心和决心，他认为尽管艰难，但它是在前进，认为必须加大工作量才能暴露更多的问题，使之不断完善，才能压出速度来，决定从 1987 年 1 月 1 日起，加排四张 8 开报，并强调坚持前进，决不轻易退回铅排。他与科研人员经常共同通宵夜战。四月又加排一张大报，同时开始排《经济日报》，一版一版地过度，5 月 22 日《经济日报》全部由铅排改为照排，至此，照排已经承担了排六张大报、四张小报的任务，但问题还是不少，工程技术人员很辛苦，操作人员很累。在《经济日报》已上马半个月之后，因为改版困难、费时，编辑部决定下马，等全部改好后再上。夏天俊对此十分吃惊，认为就目前存在的问题，如不是在实践中解决，

是不可能改好的，因为报纸的版面千变万化，天天不同！必须使计算机适应这种情况，在实验室里是碰不到这些变化的，如果下马，所谓完善就不知何日了。他向总编辑说明利害，下了保证，并立了军令状，要求宽限十五天，如仍发生影响出报的事，下马、引退。总编辑批准了夏天俊的保证，继续在实践中修补系统缺陷。至 8 月份才基本搞顺，达到了应付各种版面变化的功能，各种硬件在实践考验中暴露出来的问题也逐步得到解决。从 1986 年 10 月至 1987 年 8 月，报纸的计算机排版系统白天排外报，夜间排本报，并且不断增加任务，日夜不停地紧张战斗了十个月，从铅排转过来的报纸，没有退回一张，中国的计算机报纸排版系统成功了。从 8 月开始，一个月最少加排一张报纸，到 1987 年底，共排大小报纸 18 种，1987 年 12 月 1 日，这套系统通过了由电子工业部主持的鉴定，12 月 3 日通过了由国家经委主持的验收。充分肯定了这套系统的研制成功，确定它是世界上第一套用计算机排版、整版输出的系统。周培源、吕东、林宗棠、曾培炎、范慕韩、丁石荪、张龙翔，以及当时的中央常委胡启立都出席了会议，参观了系统演示。周培源同志发表了热情洋溢的讲话，认为用计算机排出中文报纸，是对中国文化发展的重大贡献，它的实用价值和作用，不亚于中国原子弹的爆炸。特别称赞经济日报是开明用户，华光照排系统是科研、生产、用户三结合的典范。1988 年以后华光照排系统的应用迅速推向全国。经济日报于 1988 年 7 月初彻底淘汰了铅作业，并对照排系统继续完善、换代，1989 年由Ⅲ型换为Ⅳ型，1992 年又上升为Ⅴ型。1991 年经济日报为此获得了国务院重大技术装备成果特等奖。

## 2. 第一个将感光树脂版技术引进中国

1985 年在决定上照排技术的同时，夏天俊就考虑到如何解决印刷问题，因为取消了凸版的铅字之后，现有印报的六台大高速铅印轮转机及所有平台凸印机都无法使用了，最合理最简捷的办法是上胶印，而国内又不能生产一小时印报 6 万份报的胶印轮转机，如果全部进口要 500 万美元，无法解决这笔资金。1984 年夏天俊就在北京的国际印刷新技术展览会上看到了日本的液体感光树脂版设备，了解到它可以将平版排版转变为凸版印刷，所有的铅印设备均可继续使用。夏天俊于 1985 年 12 月去日本进一步考察了 APR 液光

树脂版的制版及印刷应用情况，认为从制版时间、耐印率及质量上均可满足报纸印刷的需要。回国之后又进一步了解了英国的液体感光树脂版技术，确定上日本的 APR 技术，1986 年 1 月与日本签订合同，同年 5 月到货，6 月安装投产，同时改造了铅印轮转机及平台机，为激光照排的上马铺平道路。改进制版设备的投资只用了 60 万元人民币，时间只是半年。

鉴于照排技术必将普遍推开，解决平版排版转为凸版印刷也将是一个普遍的问题。如果完全依靠进口，投资及成本是较高的，版材全部依靠进口，每块版的成本合人民币 20 元，每一块铅版只有 6 元。为此，夏天俊主动向国家经委重大技术装备协调小组请求牵头进行国产化的开发工作。从 1986 年开始，夏天俊先后与青岛无线电三厂、河北泊头人民机器厂，实现了树脂版版托的国产化；与上海宝山印刷材料厂、广东佛山化工实验厂、西安有机化工厂实现了树脂的国产化；与化工部南阳第二胶片厂实现了涤纶片基的国产化；与杭州磁带厂实现了涤纶薄膜的国产化；与西北光学仪器厂，南通印刷机械厂，营口印刷设备厂实现了各种制版机的国产化。不但扶持了一批产业，三年累计为用户节约人民币一千万元以上，美元 200 万元以上。为此 1991 年经济日报获得了国家重大技术装备成果一等奖。

### 3. 在计算机应用技术上不断前进，勇往直前

在报纸排版实现了激光照排之后，夏天俊认识到计算机技术在新闻领域应用的广泛前景，因为铅字是一个死的实体，它不能变幻、存储和传输，将文字变为电子信息之后，它可以改变许多传统的技术。1988 年他组织试验用计算机扫描新闻照片、刊头及广告的技术，1990 年进入应用，现正逐步取代传统的照相制版工艺：1990 年上半年与总参二部及潍坊计算机公司合作，开发了新闻资料检索系统，1990 年 8 月 1 日投入运行。1990 年上半年同时与邮电部合作开发解决外地代印点的卫星传版系统，1990 年 8 月 30 日首先开通

了向广州及上海的传版，成为中国第一家通过卫星传输版面的报社，到 1992 年开通了向所有代印点的传输，取代了通过飞机向外地运版及通过电报大楼传真的方式。1991 年与新华社合作实现了计算机的网络化，1992 年实现了将电视画面直接进入报纸版面的技术。夏天俊组织实施了计算机彩色拼版及将印刷机全部改为胶印的工作。

### 实行经济改革，把印刷厂推向市场

报社印刷厂历来都是报社的附属物，与报社吃大锅饭，在经济上不承担责任，不担风险。夏天俊认为印刷厂是生产企业，必须考虑投入产出和经济效益。1986 年 10 月在组织上决定他担任厂长的时候，他主动提出工厂要独立核算，与报社分灶吃饭，单领营业执照，单开银行帐户，要不断提高经济效益。报社同意了她的请求。自 1987 年 1 月 1 日起，实行独立核算，首先他对激光照排车间实行了计件工资，先后对各车间实行了利润承包。实践证明，他的这一改革是适应国家经济发展的需要的，是完全有效的。由于对激光照排实行计件，生产量得以逐步增加，1986 年铅印时，只排 8 种报，1987 年为 18 种，至 1992 年达到 85 种，另排期刊 10 种。1986 年独立核算前印刷厂的产值为 270 万元，利润 60 万元，1987 年产值为 365 万元，利润 86 万元，1992 年预计完成产值 900 万元，利润 350 万元，分别比 1986 年增长 3.3 倍和 5.8 倍。

夏天俊说，新闻技术向现代化的发展，是中国改革开放的必然趋势，这些年他在报纸技术改造方面取得的这些成绩，一是遇上了好形势和好政策；二是靠自己有一个强烈的事业心和责任感，认为我们与国际水平的差距太远了，一定要用最快速度，最好的技术赶上去，所以拼命学，努力干；三是靠了领导的支持、信任、靠了全体职工和技术人员的共同奋斗；最后，还有所有有关科研单位和生产厂家亲密无间，目标一致的支持和配合。

（转载自科印网，2009-9-29）

## 【动态】

### 光明日报 DVB 卫星传版系统建成投入运行

2012 年春节后，光明日报 DVB 卫星传版系统的建设紧锣密鼓地拉开了序幕，短短的一个多月，全新的卫星传版系统已经建设完毕，替换了已经服役了 12 年的透明信道卫星传版系统。新的 DVB 卫星传版系统速度更快，可靠性更好。

### 光明日报新增长春、深圳印点

2011 年底，光明日报得吉林省支持，新增订阅报纸一万份。光明日报立刻决定 2012 年 1 月 1 日在长春分印。